

Les concours de chant en Suisse et en Chine



Victoria Del Barba (21.02.2003)

2018-2019

Ce travail a été réalisé suite à un échange culturel entre la ville de
Montreux et le district de Xicheng

Introduction

Mon rapport parle des concours de chant en Suisse et en Chine. Après avoir eu l'occasion de participer à une de ces expériences hors du commun, j'ai décidé d'approfondir ce thème qui marque une vie. Au premier abord, tout a l'air facile mais nous oublions souvent qu'il faut passer par une multitude de démarches avant d'arriver au cœur d'une compétition.

Selon moi, le chant nous permet de nous rassembler et de nous comprendre peu importe notre langue ou encore notre style. Un concours, une voix, un gagnant et un prix.

Quelles sont les différences entre les concours de chant suisse et chinois ?

Les concours de chant en Suisse

Les concours de chant sont récents en Suisse et continuent à croître en popularité. On les trouve aussi bien pour les adultes que pour les enfants. Ceux-ci ont l'occasion de démontrer leur talent de chanteur aux yeux du grand public. Contrairement au concours de chant chinois, il y en a peu qui passent à la télévision.



Il existe différents concours afin de se démarquer. De plus petits et de plus grands pouvant se dérouler dans des villages ou dans toute la Suisse. Passant par « Voice Star », « La Nuit Des Chanteurs », « Dream Voice » ou encore « The Voice of Switzerland » il ne reste plus qu'à faire son choix.

« The Voice of Switzerland »

Certains de ces concours ont permis de révéler des talents tels que Nicole Bernegger ou encore Tiziana Gulino connues de nos jours pour avoir été les gagnantes des deux premières saisons de « The Voice of Switzerland ». Cette dernière est inspirée de l'émission néerlandaise « The Voice of Holland » déclinée dans une trentaine de pays. La version suisse a fait son apparition en 2013. Cette compétition d'adultes reste la plus connue.

Le principe de l'émission est simple. La première étape est l'audition à l'aveugle. Les candidats présélectionnés par la production se produisent sur scène face à un public et face à des chanteurs populaires nommés coachs.

Durant leur prestation, les juges sont assis dans des fauteuils rouges tournés face au public et dos aux candidats. Ils ne peuvent donc que se fonder sur la voix. S'ils veulent que le chanteur rejoigne leur équipe, ils doivent appuyer sur le « buzzer » mis à leur disposition. C'est à ce moment, qu'ils peuvent apercevoir l'artiste physiquement. Ce n'est qu'une première étape parmi tant d'autres avant d'arriver à la finale où un gagnant sera nommé.



Les auditions à l'aveugle (the Voice of Switzerland)



Affiche de « the Voice of Switzerland »

« Swiss Voice Tour »

Pour les enfants, le « Swiss Voice Tour », connu également sous le nom de « Kids Voice Tour », n'a fait qu'évoluer depuis maintenant quatre ans. Le « Swiss Voice Tour » est un concours de chant ouvert aux jeunes de 8 à 16 ans se déroulant dans toute la Suisse.

Les premières étapes se déroulent dans des centres commerciaux en Suisse alémanique, romande et italophone pour permettre à tous de participer. Les neuf candidats qui passent les étapes jusqu'à la dernière, sont les finalistes. Contrairement aux précédentes étapes, la finale est diffusée sur les chaînes télévisées suisses. Les participants ont quelques mois pour se préparer à l'aide d'un coach qui les entraîne à être le plus prêt et le plus à l'aise sur scène. Le soir de la grande finale, ils se produisent face à un public et à des personnalités du monde de la musique tels que Patrick Fiori, Slimane, Loïc Nottet ou encore Jermaine Jackson qui décident de l'heureux gagnant. Le vainqueur remporte un clip vidéo et un enregistrement dans les studios Abbey Road à Londres.



Les studios Abbey Road à Londres

L'Eurovision

Malgré le fait que l'Eurovision ne soit pas uniquement un concours de chant, j'ai trouvé important de parler d'un des plus grands concours de la chanson. Dans cette compétition, tous les pays de l'Union Européenne s'affrontent musicalement. Le show est diffusé en direct dans chacun des pays qui y participent. La première édition du concours a eu lieu le 24 mai 1956 à Lugano en Suisse et se renouvelle chaque année. La Suisse a eu deux gagnantes jusqu'à maintenant. Lys Assia en 1956 avec la chanson « Refrain » et Céline Dion en 1988 après avoir interprété « Ne partez pas sans moi ».



Céline Dion, Eurovision 1988

Les concours de chant en Chine

En Chine, la plupart des concours sont diffusés à la télévision. Ils sont regardés par des millions de téléspectateurs et sont très populaires. Comme en Suisse, l'on trouve des compétitions de chant spécialisés pour enfants et adultes mais pas seulement. Il en existe également pour des chanteurs déjà connus ou encore pour des chanteurs lyriques. Les chansons interprétées par les artistes sont la plupart du temps en mandarin ou parfois en langues étrangères tels que l'anglais ou encore le français. Chaque concours est un vrai succès en Chine, c'est pour cela qu'il y en a des nouveaux toutes les années.



Les démarches afin de participer à une des ses compétitions restent similaires à celle de Suisse. Il faut premièrement envoyer une inscription à la production du concours avec ses coordonnées et une vidéo de soi où l'on chante. Les chanteurs qui ont retenu l'attention de l'organisation sont pris pour les pré-castings. Ils doivent se rendre à un endroit donné afin de se produire devant des jurys de la production qui décideront s'ils continueront les prochaines étapes. Les meilleurs chanteurs sont sélectionnés pour le concours à la télévision.

« Singer »

L'une des compétitions la plus populaire se nomme « Singer » qui est la version chinoise de l'émission « I am a singer » provenant de Corée du Sud. Les différents

candidats qui se produisent chaque semaine, la plupart du temps sept, sont des personnalités connues et professionnels. Nous avons pu y apercevoir Jessie J, gagnante en 2018 de cette dernière. Les candidats se produisent devant un public de 500 personnes sélectionnées qui votent chaque semaine pour leur favori. L'artiste ayant le moins de vote est remplacé par un autre chanteur et cela durant plusieurs semaines. Cette émission existe en Chine depuis 2013 et se renouvelle chaque année.



Jessie J gagne "singer" en 2018

Il existe plusieurs concours de variétés et de pop pour les chanteurs. Un des plus récent est « Sing ! China » inspirée comme « The Voice of Switzerland » de « The Voice of Holland ». L'émission a fait son apparition seulement en 2018 après de nombreux autres pays l'ayant déjà réadapté. Mais durant cette année-ci, un nouveau concours de chant a fait son apparition en Chine fin 2018, produite par Hunan TV, un show réservé aux chanteurs d'opéra et de comédies musicales chinoises et occidentales. Une compétition promouvant ce style musical est une première pour la télévision chinoise. Près de 100 mille étudiants étudient l'opéra en Chine chaque année ce qui a vite mis la puce à l'oreille au créateur de l'émission.

L'Eurovision en Asie

L'Eurovision est arrivée en Asie. Exclusivement provenant d'Europe, le concours de musique s'est peu à peu déplacé sur un autre continent. La première édition du concours est fixée le 7 décembre 2019 en Australie. À nos jours, 17 pays disent participer à cette première édition fin 2019.



Victoria Del Barba

Bibliographie :

<http://www.singchinhx.com>

<https://www.swissvoicetour.ch/fr/>

<https://www.rts.ch/play/tv/emission/the-voice-of-switzerland?id=5613466>

https://de.wikipedia.org/wiki/The_Voice_of_Switzerland

<https://thetheatretimes.com/super-vocal-chinese-tv-talent-contest-for-opera-singers-and-musical-performers-scores-top-ratings/>

https://fr.wikipedia.org/wiki/Concours_Eurovision_de_la_chanson

<http://www.iheartradio.ca/nouvelles/jessie-j-remporte-un-concours-de-chant-en-chine-1.3761544>

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Singer_\(%C3%A9mission_de_t%C3%A9l%C3%A9vision\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Singer_(%C3%A9mission_de_t%C3%A9l%C3%A9vision))

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Singer_\(%C3%A9mission_de_t%C3%A9l%C3%A9vision\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Singer_(%C3%A9mission_de_t%C3%A9l%C3%A9vision))

<https://supchina.com/2019/02/04/chinese-variety-show-super-vocal-gives-young-opera-singers-their-chance-to-shine/>

<https://www.20minutes.fr/culture/2119011-20170820-asie-va-avoir-propre-concours-eurovision>

<https://www.eurovision-bonsoirparis.com/copie-de-junioreurovision>

Singing contests in Switzerland and in China



Victoria Del Barba (21.02.2003)

2018-2019

This work has been realised following a cultural exchange
between the city of Montreux and the district of Xicheng

Introduction

My report deals with singing contests in Switzerland and China. After having had the opportunity to participate in one of these extraordinary experiences, I decided to deepen this theme that marks a life. At first glance, everything seems easy but we often forget that it is necessary to go through a multitude of steps before arriving at the heart of a competition.

In my opinion, singing allows us to come together and understand each other regardless of language or style. A contest, a voice, a winner and a prize.

What are the differences between Swiss and Chinese singing competitions?

Singing contests in Switzerland

Singing competitions have recently arrived in Switzerland and continue to grow in popularity. They are found for both adults and children. They provide the opportunity to demonstrate your talent as a singer to the general public. Unlike the Chinese singing contest, there are few that are broadcast on television.

There are different competitions in order to stand out. Smaller and larger ones can take place in villages or throughout Switzerland. Through «Voice Star», «La Nuit Des Chanteurs», «Dream Voice» or «The Voice of Switzerland» all that remains is to make your choice.



«The Voice of Switzerland»

Some of these competitions have revealed talents such as Nicole Bernegger and Tiziana Gulino, who are now known for winning the first two seasons of «The Voice of Switzerland». It is based on the Dutch program «The Voice of Holland» declined in some thirty countries. The Swiss version appeared in 2013. This adult competition remains the best known.

The concept of the program is simple. The first step is blind audition. The candidates shortlisted by the production perform on stage in front of an audience and popular singers who act as coaches.

During their performance, the judges are seated in red chairs facing the public and back to the candidates. They can only rely on the voice. If they want the singer to join their team, they must press the buzzer put at their disposal. That is when they can see the artist physically. This is just one of many first steps to the final where a winner will be named.



Blind Audition (the Voice of Switzerland)



Poster of « the Voice of Switzerland »

« Swiss Voice Tour »

For children, “the Swiss Voice Tour”, also known as the “Kids Voice Tour”, has only evolved for four years now. The « Swiss Voice Tour » is a singing competition open to young people from 8 to 16 years of age taking place throughout Switzerland.

The first steps take place in shopping centers in German, French and Italian speaking areas to allow everyone to participate. The best candidates who have passed the stages to the last stage will be the finalists. Unlike the previous stages, the final is broadcast on Swiss television channels. Participants have a few months to prepare themselves with the help of a coach who trains them to be the most ready and comfortable on stage. On the night of the final, they perform in front of an audience and music personalities such as Patrick Fiori, Slimane, Loic Nottet or Jermaine Jackson who decide on the lucky winner. The winner wins a video clip and a recording in Abbey Road Studios in London.



Abbey Road Studios in London

Eurovision

Despite the fact that Eurovision is not just a song contest, I thought it was important to talk about one of the biggest song contests. In this competition, all the countries of the European Union compete musically. The show is broadcast live in each of the participating countries. The first edition of the competition took place on 23 May 1956 in Lugano, Switzerland and is renewed every year. Switzerland has had two winners so far. Lys Assia in 1956 with the song «Refrain» and Céline Dion in 1988 after having played «Ne partez pas sans moi ».



Céline Dion, Eurovision 1988

Singing contests in China

In China, most contests are broadcast on television. They are watched by millions of viewers and are very popular. As in Switzerland, there are specialized singing competitions for children and adults, but not only. There are also some for well-known singers or for lyrical singers. The songs performed by the artists are mostly in Mandarin or sometimes in foreign languages such as English or French. Each contest is a real success in China, which is why there are new ones created every year.



The steps to participate in one of these competitions remain similar to those of Switzerland. First, you must send an entry to the contest production with your contact information and a video of yourself singing. The singers who have retained the attention of the organization are taken for pre-castings. They have to go to a certain place to perform in front of production juries who will decide whether they will continue to the next steps. The best singers are selected for the competition on television.

« Singer »

One of the most popular competitions is « Singer », which is the Chinese version of « I am a singer » from South Korea. The different candidates who perform each week, most of the time, seven, are known and professional personalities.

We were able to see Jessie J, winner of the latter in 2018. Candidates perform in front of a select audience of 500 people which vote weekly for their favourite. The artist with the fewest votes is replaced by another singer for several weeks. This program has existed in China since 2013 and is renewed every year.



Jessie J wins "Singer" in 2018

There are several varieties and pop contests for singers. One of the most recent is "Sing! China" inspired, like "the Voice of Switzerland » by « the Voice of Holland ». The program only appeared in 2018 after many other countries that have already rehabilitated it. But during this year, a new singing contest appeared in China in 2018 produced by Hunan TV. A show reserved for Chinese and Western opera and musicals singers. A competition promoting this musical style is a first for Chinese television. Nearly one hundred thousand of students study opera in China each year, which soon gave the creator of the show an idea.

Asian Eurovision

The Eurovision has arrived in Asia. Exclusively from Europe, the music competition has gradually moved to another continent. The first edition of the competition is set for December 7, 2019 in Australia. Today, 17 countries say they are participating in the first edition at the end of 2019.



Victoria Del Barba

Bibliography

<http://www.singchinahx.com>

<https://www.swissvoicetour.ch/fr/>

<https://www.rts.ch/play/tv/emission/the-voice-of-switzerland?id=5613466>

https://de.wikipedia.org/wiki/The_Voice_of_Switzerland

<https://thetheatretimes.com/super-vocal-chinese-tv-talent-contest-for-opera-singers-and-musical-performers-scores-top-ratings/>

https://fr.wikipedia.org/wiki/Concours_Eurovision_de_la_chanson

<http://www.iheartradio.ca/nouvelles/jessie-j-remporte-un-concours-de-chant-en-chine-1.3761544>

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Singer_\(%C3%A9mission_de_t%C3%A9l%C3%A9vision\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Singer_(%C3%A9mission_de_t%C3%A9l%C3%A9vision))

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Singer_\(%C3%A9mission_de_t%C3%A9l%C3%A9vision\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Singer_(%C3%A9mission_de_t%C3%A9l%C3%A9vision))

<https://supchina.com/2019/02/04/chinese-variety-show-super-vocal-gives-young-opera-singers-their-chance-to-shine/>

<https://www.eurovision-bonsoirparis.com/copie-de-junioreurovision>

<https://www.20minutes.fr/culture/2119011-20170820-asie-va-avoir-propre-concours-eurovision>

